

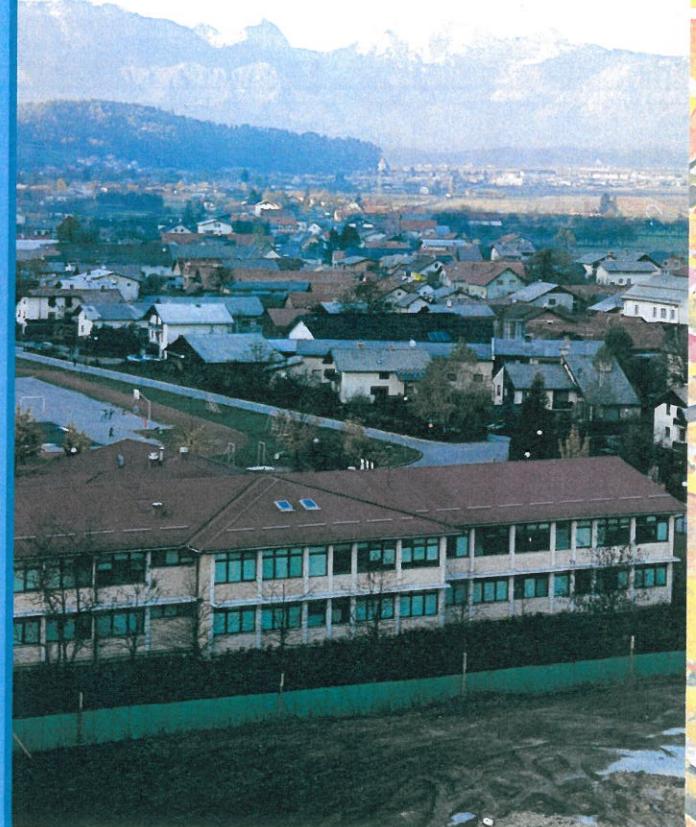
odsev oqzga

Kandidati so se
predstavili

KS se poslavila

Zareber je bila
polna zidarjev

Veseli december
pred vrti



**V nedeljo, 22. novembra 1998,
vas vabimo, da se udeležite
volitev za vodstvo nove
občine Trzin!**

**Pridite in oddajte svoj glas za bodočega župana in
občinske svetnike! Ne dopustite, da gre odločanje o
tako pomembnih stvareh mimo vas!**

Svet KS Trzin in Volilna komisija Občine Trzin

OPTIKA

Martina Škofic
Ljubljanska 87, Domžale
Tel. 714-006

Delovni čas:
vsak dan 8.00 - 12.00
in 16.00 - 18.00
sobota zaprto

Slovenska 24, P.E. Mengeš
tel.: 738-980

SADJE ZELENJAVA "PRI MARTINEZ" VABI:

**PESTRA PONUDBA VSEH VRST SADJA IN ZELENJAVE,
OSVEZILNIH PIJAC IN DRUGIH PRIBOLJSKOV.
DNEVNO SVEZE SEZONSKO SADJE IN ZELENJAVA,**

VSAK DAN OD 8.30 DO 19.00.

**PRI MARTINEZ, TRZIN, MLAKARJEVA 7.
TEL.: 061 / 716-734**

**ZE ZDAJ JE ČAS, DA MISLITE NA ZIMO!
PRI MARTINEZU LAHKO DOBITE VSE VRSTE
SADJA IN ZELENJAVE ZA OZIMNICO,
OZIMNICO PA SI LAHKO NAROCITE TUDI V
NAPREJ!**

BAHNE®

ODSEV

PRIPRAVLJENI NA ŠTARTU, ZDAJ!

V teh dneh so kandidati za vodilna mesta v tržinski občini res podobni tekačem, ki se drenajo proti finišu - tanki, namišljeni črti, ki bo oznanila začetek volilnega molka in dala sodnikom - volilcem čas, da ocenijo, kako so se posamezniki izkazali.

Že v nekaj dneh bo pomembno le še to, koliko glasov volilcev bo kdo zbral in ali bo to zadoščalo za stolček v občinskem svetu. Vsi, ki bodo prišli med enajsterico v občinskem svetu, bodo zmagovalci.

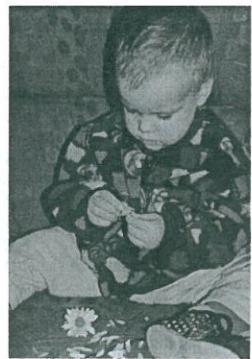
Pri večinskem volilnem sistemu, po katerem bomo glasovali v Trzinu, ne bo tako pomembno, kateri stranki kdo pripada, bolj bo važno, kako ljudje posameznega kandidata pozna. Volilci se bodo tokrat bolj odločali o tem, ali se jim kak kandidat zdi vreden zaupanja ali ne. S tem, ko bodo obkrožili številko nekega kandidata, bodo glasovali zarj in ne toliko za njegovo stranko. Bolje se bodo odrezali tisti, ki jih po zaslugah pozna več volilcev, kot tisti, ki se zdaj prvič pojavljajo v javnosti. Ljudje bodo ocenjevali dosežke, prizadovnost, znanje, poštenost, izkušnje in druge lastnosti kandidatov, obljube in besede, ki jih je med predvolilno kampanjo mogoče slišati, pa so le žeček na tehtnici, ki lahko imenje volilcev prevesi na to ali drugo stran. Ta mnenja in parole so pomembne predvsem za

tiste volilce, ki kandidatov ne pozna, vsi, ki so bolj vraščeni v življenje v Trzinu, pa se bodo odločali glede na to, kako posameznega kandidata osebno pozna.

Ni čudno, da smo v zadnjem času v redakciji Odseva dobili kar nekaj ponudb za članke o posameznih kandidatih. Očitno so nekateri ocenili, da jih ljudje premalo pozna. Da to po manjkljivost odpravijo, bodo vsi imeli obilo možnosti v letih do naslednjih volitev. Pozornost sokrajanov bodo lahko obrnili nase s svojimi prispevki k skupnemu življenju v kraju.

Stranke bodo po volitvah svoj uspeh lahko ocenjevale po tem, koliko kandidatov bodo dobile v svet in ali bo za župana zmagal njihov kandidat. Količen odstotek glasov bo katera stranka pri tem zbrala, ne bo tako pomemben podatek. Lahko se zgodi, da bo kak kandidat, in s tem stranka, v neki volilni enoti zbral veliko večino glasov, vendar bosta med zmagovalci v svetu lahko tudi njegova tekmeča, ki bosta dobila neprimerno manj glasov podporo. Važno bo, da bosta zbrala več glasov, kot tisti na četrtem mestu. Tudi pri atletih na zmagovalne stopničke stopijo trije najhitrejši, pa čeprav zmagovalec druge kreko prekaša. Ko poslušamo predvolilne izjave in obljube predstavnikov strank, ki so kot gobe po dežju vzniknile v Trzinu, lahko vidimo, da so si načrti, ki jih oznamajo v javnosti, zelo podobni. V tako majhnem kraju, kot je Trzin, pač ne moreš odkriti Amerike! Svoje predvolilne

izpustila katero od važnejših vprašanj ureditve življenja v Trzinu, bi si ne mogla obetati uspeha. Prav zaradi podobnosti programov strank je jasno, da bo za volilce pomembnejše to, kdo stoji za posameznimi obljubami. Ali gre za ljudi, na katere so se že do zdaj lahko zanesli ali ne.



**Bo župan, ne bo župan,
bo župan, ne bo župan ...**

Šibek. Prav zaradi tega bi bilo, še zlasti v prvem obdobju samostojne tržinske občine, koristno, če bi stranke, ki bodo prišle v občinski svet, sklenile, da bodo dajale prednost reševanju najbolj žgočih tržinskih problemov in da pri zadevah, ki so življenskega pomena za Trzin, ne bodo slabile moči občine s strankarskimi nasprotovanji. Afer in podobnih zapletov imamo dovolj na državni ravni.

Urednik

ODSEV - glasilo KS Trzin

**Glavni in odgovorni urednik:
Miro Štěbe**

Člani uredniškega odbora:

Mateja Erčulj, Tone Ipavec, Petra Kocipar, Urša Mandelj, Nuša Matan, Jani Mušič, Gašper Ogoršček, Viktorija Pečnikar - Oblak, Katja Rebec, Mojca Senica in Jože Štih

Tehnično urejanje:

Emil Pevec

Fotografije:

Mojca Ružgaj

Lektoriranje:

Marija Lukanc

Tisk:

Bavant Trading d.o.o., Ljubljana

Naklada:

1200 izvodov

Glasilo Odsev izhaja enkrat mesečno in ga dobijo brezplačno vsa gospodinjstva in podjetja v Trzinu.

ISSN 1408-4902

Po mnenju Ministrstva za kulturo Republike Slovenije št. 415 - 395/97 krejaveni časopis Odsev spada med proizvode informativnega značaja iz 13. točke tarife številke 3, za katere se plačuje 5% davek od prometa proizvodov.

IZ VSEBINE:

POGAJANJA O T-3 SO TRDA	5
VOLITVE '98	6
PRIMARIJ DR. MARIJAN AHČIN: V NAŠI DRUŽINI JE BILO TRINAJST ZDRAVNIKOV	13
NIKA URVAS: NA POTI K ZVEZDAM	16
ANKETA: MARTINOVANJE - KAKOR KDO	21
BLIŽA SE ČAROBNI MESEC DECEMBER	22
DEZINFORMACIJSKI VRTINCII MED TRZINCII	24

Razgled, ki ga bodo imeli stanovalci zgornjih nadstropij T-3.

Komur storimo krivico, mu lahko nadomestimo škodo, ne pa solza.

(Poljski)

KRAJEVNA SKUPNOST SE POSLAVLJA, PROBLEMI OSTAJAJO

Večini občin in tudi krajevnih skupnosti zdaj, v času predvolilne kampanje za občinske volitve, občinski svet in sveti KS mirujejo in ne sestankujejo več. Dosedanji svetniki se bolj posvečajo kandidirjanju in čakajo na poslovilni sestanek, na katerem bodo predali dolžnosti novim svetom.

Za trzinski svet to ne velja. Na KS je zelo živahno, pa ne samo zaradi volitev, vodilni v naši KS zdaj skušajo rešiti še kar največ odprihodnih vprašanj, tako da svojim naslednikom ne bi pustili preveč dela. Vendar je vsem jasno, da jim to ne bo uspelo. Novo vodstvo Trzina bo, poleg težav, ki se jim obetajo z oblikovanjem nove občine, podelovalo tudi kar nekaj zahtevnih problemov, ki jih dosedanje vodstvo KS ni moglo uspešno rešiti.

Prav gotovo po najtrži oreh verjetno usoda bodočega centra Trzina, t.i. T-3. Kaže, da so zdaj na potezi investitorji. Če bodo pristali na pogope KS, so možnosti za nadaljevanje gradnje centra, v nasprotnem primeru pa bo verjetno veliko dela za pravnike. Kako hitro in učinkovito zdaj meljejo naši sodni mlini, pa vsi vemo. Tudi če bo dogovor dosegzen, bo novo vodstvo imelo s centrom Trzina še precej skrbi. V dosedanjih razpravah so ljudje opozorili na preveč problemov, ki se ob tem odpirajo, zato ne bo časa za lenarjenje.

Drug problem je plinarna Interine, ki želi povečati svoje zmogljivosti. Pogajalska skupina KS za plinifikacijo se je pogovarjala s predstavniki Interine in jih seznamila s trzinskimi zahtevami in načrti. V Trzinu želimo preiti na cenejši zemeljski plin, Interina pa bi lahko oskrbovala trzinska podjetja in zasebnike le, dokler v Trzinu ne priteče zemeljski plin. Interina vseeno želi povečati zmogljivosti in napoveduje, da bo v Trzinu ostala še po letu 2.006, saj naj bi bilo še dosti zasebnih odjemalcev, ki kupujejo plin za svoje potrebe. Ker se v novembri Interini izteče lokacijsko dovoljenje, si predstavniki plinarnice prizadevajo, da bi s KS čim prej dosegli dogovor. Prišli so že na 26. sejo Sveta KS in s seboj pripeljali tudi več strokovnjakov, ki naj bi pojasnili, kako varna je plinarna in kakšne načrte imajo pri Interini, vendar Svet, ki se je ubadal v vprašanju useode T-3, problematične oskrbe s plinom sploh ni začel. Prav zaradi tega so za 18. november sklicali nov sestanek Sveta, na katerem je bila ena od osrednjih točk dnevnega reda prav problema v zvezi z Interino. O tem, kaj so se dogovorili, bomo poročali v naslednji številki Odseva.

Bodoče vodstvo občine Trzin pa čakajo še druga težka vprašanja, med drugim dokončanje IOC, gradnja štiripasovnice in njenega plačila, sanacija kanalizacije, oskrba z zadostnimi količinami vode, širitev vrtca, šole

itn. V uredništvu Odseva že v naprej vemo, da nam tem za pisanje ne bo zmanjkalo. Trzin še nekaj časa ne bo pusta, zaspana občina.

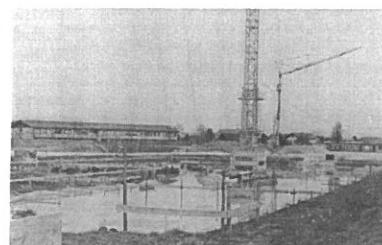
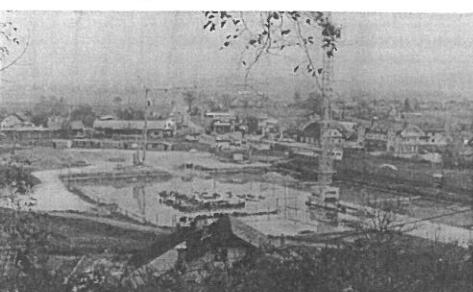
Omeniti pa moramo tudi, da je sedanj svet ob koncu svojega manda misli tudi na trzinska društva. Na 26. seji so ob koncu svojega manda med trzinska društva razdelili 2.684.000 SIT. Gre za denar, ki ga je sedanj Svet KS "privarčeval", ker ni bil razsiperen. Vsa trzinska društva in Karitos bodo prejeli enkratne denarne prispevke, s katerimi si bodo nekateri lahko precej pomagali. Vsi niso bili ravno zadovoljni z merili, pri katerih je KS razdelil denar, vendar bi pri vseh moral veljati tisti pregovor, da podarjenemu konjcu ne gleda na zobe. Jasno je, da imajo trzinska društva, ki so zvezčina zelo dejavnja, tudi velike potrebe in da bi lahko vsakodan odruštev brez pomislek gospodarno porabili celotno vsoto, ki je bila namenjena društviom, res pa je, da bi verjetno še naprej uspešno delovala, četudi tega denarja ne bi dobila. Do zdaj so se že vsa navadila delovati tudi s precej manj denarja, kot pa ga bodo dobila iz blagajne KS.

Nekateri svetniki pa ob tem opozarjajo, da bodo nova občina Trzin potrebovala precej denarja, saj jo čaka kar veliko nalog. Nekaj denarja občina lahko dobi tudi za popotnico.

Miro Štebe

BAZEN V T-3

Nedavne poplave v Trzinu niso naredile posebne škode. Precej dela pa so imeli gasilci, ko so skušali preprečiti zlivanje narasle vode preko ceste pri Grmeku in ko so črpali vodo iz nekaterih kleti. Predvsem pa je obilno deževje potrdilo napovedi nekaterih Trzincev glede vodnih razmer na



območju T-3. Stari Trzinci vedo, da je Pšata včasih zelo pogosto poplavljala travnike na območju, kjer se gradi bodoči center Trzina. S prestativijo struge in regulacijo Pšate so poplave praktično odpravili. Zdaj, ko so gradbinci izkopali veliko gradbeno jamo, so, po ocenah poznavalcev, porušili podzemno ravnotežje vodnih tokov. Ob obilnem deževju so talne vode zalile gradbišče, prvič, odkar stoji

OŠ, pa se je voda pojavila tudi v njenih kletnih prostorih. Gasilci so v Šoli sicer črpali vodo, vendar je kletne prostore hitro znova zalivalo. Garderobe so bile več dni neuporabne. Načrtovalci soseske T-3 bodo moral več pozornosti nameniti tudi temu vprašanju. Vodi v

POGAJANJA O T-3 SO TRDA

Kakšna bo podoba načrtovanega centra Trzina za zdaj ni mogoče napovedati. Pogajalska skupina KS je imela glede tega že več sestankov, to vprašanje pa je tudi redna tema vseh sestankov sveta KS.

Na 25. redni seji, 21. 10. 1998, so predstavniki pogajalske skupine svetnikom povdali, da so od investitorjev prejeli nekaj zahtevanih dokumentov v zvezi z načrtovano gradnjo, vendar vsega, kar so zahtevali, niso dobili. Investitorji so jim sicer poslali celo nekaj dokumentov, ki jih niti niso zahtevali, vendar tudi v predloženi dokumentaciji manjka nekaj bistvenih, z zakonom predpisanihestav (npr. analiza izrabe površin, idejne rešitve komunalnih vodov itn.). Od investitorjev so zahtevali, da jim dostavijo vso potrebno manjkajoč dokumentacijo.

Pravni svetvalci KS so tudi ugotovili, da celoten postopek v zvezi s pridobivanjem dovoljenj in sprejemanjem odlokov o gradnji T-3 ni bil izpeljan povsem korektno, zato ima KS možnosti, da temu postopku oporake in tudi zahteva spremembo odloka. Svetniki KS so se ob tem strinjali, da bodo z investitorji klub vsemu skušali doseči sporazum, vendar pa so preko odvetniške pisarne vseeno sprožili nekatere postopke glede nepravilnosti, ki so jih že ugotovili. Če bodo z investitorji le dosegli sporazum, skladen z željami krajanov, pa ne bodo vztrajali pri začetnem preverjanju korektnosti postopka.

Poteza predlagala kompromis

Po tem sestanku je Nepremičinska družba Poteza pogajalski skupini KS Trzin 3. 11. 1998 poslala svoj predlog kompromisa. V njem je najprej zatrdirila, da je sedanj ureditveni načrt T-3 izdelan skladno z žel-

jam KS glede ureditve in same vsebine naselja in da je bil postopek voden korektno, ker pa želijo s krajani Trzina vzpostaviti dolgoročno sodelovanje, saj želijo biti na območju Trzina prisotni dalj časa, so pripravljeni prislati na nekatere kompromisne rešitve. Zapisali so, da so pripravljeni znižati ob objekta, ki bosta postavljena ob Ljubljanski cesti, severno od ceste, za eno nadstropje.

To pomeni, da naj bi s sedanjih K+P+4+M prešli na K+P+3+M, ob tem pa so pripravljeni spremeni tudi izgled mansard na vseh objektih.

V prvem, večjemu bloku bi bilo takoj 5 stanovanj manj, prav toliko pa tudi v drugem, na zahodni strani bodočega trga. S tem, ko bi bilo v objektih 10 stanovanj manj, bi bilo v njih tudi 34 stanovalec manj, za investitorje pa bi to pomenilo 1.404.494 DEM manjši zaslužek. Opozorili so, da to ne bi bila končna vrednost "izpada zaslужka", vendar naj bi bila to cena, ki je po njihovem mnenju mejna. Vsaka dodatna stroškovna obremenitev projekta, v kolikor ne bi prišlo do dogovora, naj bi za investitorje pomenilo odstop od gradnje, saj večje poslovne škode ne želijo.

Neenotna pogajalska skupina

Pogajalska skupina KS se je istega dne sesatala z investitorji, vendar skupnega jezika



Stari predlog višine objektov v T3

niso našli. Za nekatere člane pogajalske skupine je bil predlog investitorjev sprejemljiv pod pogojem, da investitorji hkrati v celoti zgradite do tretje podaljšane gradbene faze tudi poslopje bodoče Občine Trzin (940 m²; P+2). Stavbo naj bi zgradili v času gradnje prve stavbe stanovanjsko-poslovne dela T-3, Občini Trzin pa naj bi jo predali s funkcionalnim zemljiščem brez odškodnine. Drugi predlog pa je bil, da investitorji objekte znižajo še za eno nadstropje.

Svet KS je izglasoval svoj predlog

Ker se pogajalci niso mogli uskladiti, so oba predloga poslali v obravnavo Svetu KS. Ta se na 26. redni seji, 11. 11. m., dolgo časa ni mogel opredeliti glede obeh predlogov. Ko so se predstavniki investitorjev, ki so bili na seji tudi prisotni, umaknili, so svetniki le izglasovali sklep, naj imata lahko severna sklopa objektov (zahodno in zahodno od trga) vsak po 50 % tlortsne kvadrature P+2+M, ostala kvadratura pa

je lahko P+3+M. Tudi objekti južno od Ljubljanske ceste naj imajo na najmanj 50% površin višino P+2+M, ostalo pa je lahko P+3+M.

Opozorili so tudi, da se Svet ne želi več pogajati samo o posameznih stavbah ali posameznih fazah izgradnje temveč o celotnem območju T-3. Pri tem Svet želi tudi zagotovila glede višine stavb in števila prebivalcev v njih. Kako bodo na to odgovorili investitorji, še ni znano.

Miro Štebe



Novi predlog višine objektov v T3

VOLITVE '98

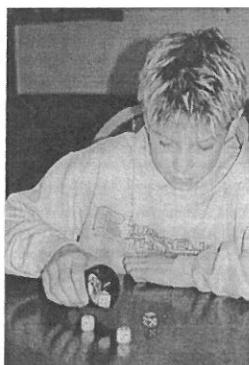
Kako zakoni opredeljujejo letošnje občinske volitve

VOLIVCI

Pravico voliti in biti voljen za člana občinskega sveta ter župana ima volivec s stalnim prebivališčem v volilni enoti oz. občini. Volivci glasujejo osebno. Nihče ne more glasovati po pooblaščencu. Glasuje se tajno z glasovnicami. Volivcu mora biti zagotovljena svoboda in tajnost pri glasovanju.

OBVESTILA VOLIVCEM

Vsi volivci morajo biti o dnevu glasovanja in o volišču, kjer so vpisani v volilni imenik, obveščeni z osebnim vabilom, na katerem je označeno volišče, kjer glasujejo, kakor tudi številka, pod katero so vpisani v volilnem imeniku. Prosimo, da vabilo vzamete s seboj na volišče, saj boste s tem omogočili, da vas bo volilni odbor hitrejš nasež v volilnem imeniku. Ker je po veljavnem zakonu potrebno ugotoviti istovetnost vsakega volivca posebej, z osebnim dokumentom ali na drug način, vas hkrati prosimo, da s seboj prinesete tudi dokument, ki izkazuje osebne podatke volivca (osebna izkaznica, potni list, vozniki dovoljenje ipd.). Če kdo pomota ni vpisan v volilni imenik, glasuje na podlagi potrdila pristojnega organa Upravne enote Domžale. (Oddelek za upravne notranje zadeve bo 22. novembra 1998 izdajal potrdila od 7. do 19. ure), da je vpisan kot volivec za območje volišča, na katerem želi glasovati. Če torej obvestila ne boste prejeli, kljub temu stopite do najbližjega volišča.



volilnih enotah.

GLASOVNICA

Glasovnica za volitve občinskega sveta Občine Trzin vsebuje:

- oznako občine,
 - oznako volilne enote,
 - zaporedne številke ter priimek in imena kandidatov, ob teh podatkih pa so na glasovnici vpisane tudi politične stranke, ki so jih predlagale,
 - navodilo o načinu glasovanja.
- Volivec glasuje tako, da na glasovnici obkroži zaporedno številko pred imeni kandidatov, za katere glasuje.



KANDIDATI SO SE PREDSTAVILI



6. t. m., v petek zvečer, je bilo v dvorani KUD Trzin soočenje kandidatov za občinske svetnike in za župana nove občine Trzin. Udeležba krajanov je bila dokaj dobra, predstavniki šestih strank, ki se potegujejo za kar največ stolčkov v občinskem svetu, pa so odgovarjali na zastavljenia vprašanja.

Najprej je vsaka stranka predstavila svoj volilni program in svoje kandidate, nato pa so moralni spregovoriti tudi o tem, kako si predstavljajo bodočo občino. Kolikšen naj bi bil po njihovem mnenju prvi občinski proračun, koliko ljudi naj bi zaposlili v občinski upravi, kako gledajo na demokracijo in kakšen odnos ima njihova stranka do načrtov za bodoči center Trzina T-3.

Odgovori strank se niso prav dosti razlikovali, saj se vsi očitno prav dobro zavedajo večine najbolj perečih vprašanj v Trzinu, hkrati pa bi lahko tudi pomenilo, da bodo v prihodnjem občinskem vodstvu lahko hitro z nekaj strpnosti našli skupno besedo pri spopadanju z občinsko problematiko. Predstavniki tistih strank, ki so že do zdaj sodelovali v krajevni in občinski upravi, so bili pri odgovorih v ugodnejšem položaju, saj so imeli več podatkov in bolje poznavajo posamezne probleme, njihovo predogovorno in možnosti za njihovo reševanje. Resnici na ljubo pa je treba reči, da se tudi tisti, ki jih prvič vidimo na trzinski politični sceni, vseeno niso dali kar tako odpraviti. Problema Trzina pa čutijo po svoje in imajo svoje poglede na možnosti za njihovo reševanje. Bilo pa je tudi očitno, da so imeli tisti, ki so na zastav-

ljeni vprašanja odgovarjali bolj pri koncu, možnost za boljši premislek in so si lahko pomagali že tudi z ocenami prejšnjih govorcev.

Večino kandidatov je nekoliko prese netilo provokativno vprašanje, kaj misijo, ali bo treba speljati cestno obvozno tudi mimo starega dela Trzina. Odgovori na to vprašanje so se najbolj razlikovali.

Občinstvu sta se predstavila dva kandidata za župana: Abe Janez in Tone Peršak, tretji kandidat, Marjan Tekavec, pa je bil že dal službeno zadružan. Kandidata sta po svoje predstavila poglede na Trzin in njegovo prihodnost, volicem pa ostane, da sami očenijo, kdo je ponudil več.

Ker je ura hitro tekla, je bilo kar premalo časa za vprašanja občinstva, zato so se v vodstvu KS odločili, da pripravijo še eno soočenje kandidatov, na katerem bo kandidatu vprašanja zastavljala izključno publike.

Novo soočenje bo tik pred začetkom volilnega molka, v petek, 20. novembra, spet po 19. uri v dvorani KUD Trzin.

Pa še to: Na prvo soočenje se je ponovno izkazalo, kako pereč problem za Trzin predstavlja gradnja centra T-3. Krajan so spet opozarjali na neustreznost načrtov, zavzemali so se za referendum, član pogajalske skupine Romeo Podlogar pa je skušal udeležencem srečanja predstaviti dilemo, pred katero se je znašel kot predstavnik krajanov. Ta problematika bo očitno še precej burila duhove v Trzinu.

Predsednik Sveta KS
Tone Ipavec

Miro Štebe



ŠE ENA PREDSTAVITEV IN SOOČENJE KANDIDATOV ZA ŽUPANA IN ČLANE OBČINSKEGA SVETA OBČINE TRZIN

KS Trzin bo v petek, 20. novembra 1998, ob 19. uri v dvorani kulturnega društva Trzin pripravila še drugo soočenje kandidatov za župana in člane občinskega sveta Občine Trzin. Na soočenju poleg kandidatov vabimo tudi vse krajane Trzince, saj bo tokrat vprašanja kandidatom postavljala izključno publike. Pridite in postavite vprašanja o vsem, kar vas zanimalo v zvezi z Trzinom. Odgovori na soočenju vam bodo prav gotovo pomagali pri odločjanju, kateremu od kandidatov na volitvah lahko zaupate svoj glas.

NOVA PRIDOBITEV TRZINA

V industrijski coni Trzin bodo 19. novembra slavnostno odprli najmodernejši Honda center v Sloveniji. Center bo odprlo podjetje AvtomarkeT iz Črnuč, ki je znano kot eden večjih trgovcev avtomobilov v Sloveniji. Ko pojasnjujejo, zakaj so se odločili za Honda center, pri Avtomarketu pravijo, da so bili izdelki Honde vedno med tistimi znamkami, ki so jih največ prodali, in da so se odločili slediti zahtevam kupcev.

VZEMI SI ČAS

V četrtek, 10. decembra 1998 bo ob 20. uri v avli piramide v OIC Trzin slavnostno otvoritev razstave unikatno oblikovanega lesa znane umetnice Majde Ogrinc, ki ima svoj atelje v piramidi. Prireditve bo povezana tudi s predstavljajočo dejavnosti nekaterih tržinskih podjetij. Poudarek pri tem bo na frizerskem ustvarjanju, saj bodo predstavili frizersko delo in frizerske pripomočke - med drugim tudi mikrokamere za pregled lasič. Obljubljajo pa tudi modno revijo, ki bo paša za oči, in degustacijo vin. Naslov prireditve je Vzemi si čas, in res si bo treba vzeti čas za obisk in ogled vseh umetnosti.

**UPOKOJENKE,
UPOKOJENCI**

VABIMO VAS NA
**USTANOVNI OBČNI ZBOR
DRUŠTVA UPOKOJENCEV TRZIN,**
KI BO V
PETEK, 27. 11. 1998, OB 15.30
V DVORANI KUD-a, MENGEŠKA 9.

VABLJENI STE VSI, KI SE ŽELITE VČLANITI
V DRUŠTVO IN SODELOVATI V RAZNIH
INTERESNIH DEJAVNOSTIH DRUŠTVA.

Za iniciativni odbor:
Majda Ipavec



**SLEDITI HOTENJEM
TRZINCEV**



naši kandidati za Občinski svet

1. volilna enota:

Jakob Ložar, kmetovalec
Franc Gradišar, dipl. arhitekt
Jožefa Kurent, babica, upokojenka

št. 3
št. 8

2. volilna enota:

Marta Bregar-Rižnar, zdravnica sploš. medicine
Marjan Tekavec, finomehanik, podjetnik
Frančišek Cunder, strojni inženir, komercialist

št. 1
št. 5
št. 10
št. 3
št. 4
št. 9

3. volilna enota:

Silvester Batis, elektrotehnik, komercialist
Jože Kajfež, lesni tehnik, obratovodja
Franc Reiter, projektant, upokojenec

št. 5
št. 7
št. 14



S KRŠČANSKIMI DEMOKRATI ZA PRIJETNO A TRDNO OBČINO!

MARJAN TEKAVEC - KANDIDAT ZA ŽUPANA OBČINE TRZIN



Rad imam Trzin! V njem sem bil rojen in v njem živim. Dobro poznam svoj kraj.

Ko sem iz otroka rasel v fanta in moža, sem doživil tudi preobrazbo Trzina iz prijetne, srednje velike vasi v živahno, hitro razvijajoče se naselje, ki dan za dan spreminja svojo podobo. Po svoje sem k tem spremembam prispeval tudi sam, rad pa bi za svoj kraj naredil še kaj več. Ko so me, predno se je začela

predvolilna kampanja, nekateri spodbujali, naj kandidiram za župana, se mi ideja ni zdela slaba. Dobro poznam probleme, s katerimi se naš kraj zdaj ubada. Poznam njihovo ozadje, nekatere ljudi in vzvode, s katerimi bi marsik problem lahko hitreje rešili. Imam izkušnje z vodenjem ljudi in uspešnega gospodarskega podjetja, imam pa tudi vrsto zamisli in idej, kaj bi se dalo izboljšati in še narediti v našem kraju. Sem še mlad in v sebi čutim še dovolj energije za spopad s težavami, s katerimi se bo občina Trzin v prvem obdobju spopadala. Po trenzem razmisleku sem zato pristal na kandidaturo za župana.

Ker vem, da v sodobni družbi posameznik, pa če ima še toliko energije, elana in idej, brez podpore kolektiva ne more veliko doseči, sem računal na enotno podporo svoje stranke. Presenetilo me je nasprotovanje nekaterih v vodstvu stranke, še zlasti pa



**SPOŠTOVANI TRZINCI IN TRZINKE,
KI VAM NI VSEENO, KAJ SE BO V PRIHODNJIH LETIH DOGAJALO
S KRAJEM, KJER ŽIVIMO,
UDELEŽITE SE VOLITEV 22. t. m.!**

Naš kandidat za župana občine Trzin je g. **ANTON PERŠAK**, izkušen in trezen politik, ki je že kot poslanec, član občinskega sveta domžalske občine in član sveta KS Trzin pokazal, da zna oceniti, kaj je v interesu Trzina in kaj ne, in se je pripravljen tudi boriti za skupno dobro.

Za občinski svet kandidirajo imenu DS:

V I. volilni enoti g. **EMIL KUFERŠIN**, star Trzinec, ki si bo prizadeval, da Trzin čimprej dobi splošno ambulanto, lekarno, lastno pokopališče, knjižnico in za uvedbo redne proge ljubljanskega potniškega prometa, ki naj seže do starega dela Trzina.

V II. volilni enoti g. **MIHAEL STRMLJAN**, mlad podjetnik, ki bo v občinskem svetu zastopal interese podjetništva, želi pa uresničevati tudi želje krajanov po čistejšem okolju, otroških igriščih in rekreacijskih površinah.

V III. volilni enoti g. **MILAN KARČE** in **FRANC PAVLIČ**, oba z izkušnjami na vodilnih delovnih mestih in oba dobra poznavalca potreb in želja prebivalcev v novem delu Trzina (parkirišča, prostori za dejavnosti mladih, zemeljski plin, kabelska TV in sožitje med vsemi deli Trzina).

V IV. volilni enoti g. **ZDRAVKO GRGINIČ**, uspešen podjetnik iz IOC, gospa **DUBRAVKA PORENTA**, poslovna sekretarka in kot mati dveh odraščajočih otrok dobra poznavalka problematike mladih v Trzinu, ter g. **ANTON PERŠAK**; vsi trije z željo po preniščenjem in vsem prebivalcem prijaznem nadaljnjem razvoju Trzina, ki bo znal nuditi mladim prostore za zabavo in rekreacijo, starejšim občanom prijazno zavetje, društviom možnosti za delo in vsem nam občutek prijaznega doma!

**DEMOKRATI SLOVENIJE, OBČINSKI ZBOR TRZIN
s poštenjem in znanjem za skupno dobro!**

KAKŠNE SO PRISTOJNOSTI OBČINSKEGA SVETA

Občinski svet je najvišji organ odločanja o vseh zadevah v okviru pravic in dolžnosti občine.

V okviru svojih pristojnosti občinski svet:

- sprejema statut občine,
- sprejema odloke in druge občinske akte,
- sprejema prostorske in druge plane razvoja občine,
- sprejema občinski proračun in zaključni račun,
- daje soglasje k prenosu nalog iz državne pristojnosti na občino,
- na predlog župana imenuje in razrešuje enega ali več podžupanov,
- imenuje in razrešuje člane nadzornega odbora ter člane komisij in odborov občinskega sveta,
- nadzoruje delo župana, podzupana in občinske uprave glede izvrševanja odločitev občinskega sveta,
- daje mnenje k imenovanju načelnikov upravnih enot,
- imenuje in razrešuje predstavnike občine v sestvu načelnika upravne enote,
- odloča o pridobitvi in odtujitvi občinskega premoženja, če ni z zakonom določeno drugače.

- imenuje in razrešuje člane sveta za varstvo uporabnikov javnih dobrin,

- odloča o drugih zadevah, ki jih določa zakon in statut občine.

Občinski svet odloča tudi o na občino z zakonom prenesenih zadevah iz državne pristojnosti, če zakon ne določa, da o teh zadevah odloča drug občinski organ.

Občinski svet ima komisijo za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja, ki jo imenuje izmed članov občinskega sveta.

Občinski svet lahko ustanovi tudi druge komisije in odbore kot svoja delovna telesa. Člane komisij in odborov imenuje izmed članov občinskega sveta, lahko pa tudi izmed drugih občanov.

Občinski svet lahko kot svoja posvetovalna telesa z odklokom ustanovi tudi krajevne, vaške ali četrtrne odbore. Člane teh odborov imenuje in razrešuje občinski svet.

Komisije in odbori občinskega sveta v okviru svojega delovnega področja v skladu s statutom občine in poslovnikom občinskega sveta obravnavajo zadeve iz pristojnosti občinskega sveta in dajejo občinskemu svetu mnenja in predloge.

Občinski svet je najvišji organ odločanja o vseh zadevah v okviru pravic in dolžnosti občine.

V okviru svojih pristojnosti občinski svet:

- sprejema statut občine,
- sprejema odloke in druge občinske akte,
- sprejema prostorske in druge plane razvoja občine,
- sprejema občinski proračun in zaključni račun,
- daje soglasje k prenosu nalog iz državne pristojnosti na občino,
- na predlog župana imenuje in razrešuje enega ali več podžupanov,
- imenuje in razrešuje člane nadzornega odbora ter člane komisij in odborov občinskega sveta,
- nadzoruje delo župana, podzupana in občinske uprave glede izvrševanja odločitev občinskega sveta,
- daje mnenje k imenovanju načelnikov upravnih enot,
- imenuje in razrešuje predstavnike občine v sestvu načelnika upravne enote,
- odloča o pridobitvi in odtujitvi občinskega premoženja, če ni z zakonom določeno drugače.

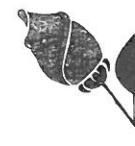
Občinski svet je najvišji organ odločanja o vseh zadevah v okviru pravic in dolžnosti občine.

V okviru svojih pristojnosti občinski svet:

- sprejema statut občine,
- sprejema odloke in druge občinske akte,
- sprejema prostorske in druge plane razvoja občine,
- sprejema občinski proračun in zaključni račun,
- daje soglasje k prenosu nalog iz državne pristojnosti na občino,
- na predlog župana imenuje in razrešuje enega ali več podžupanov,
- imenuje in razrešuje člane nadzornega odbora ter člane komisij in odborov občinskega sveta,
- nadzoruje delo župana, podzupana in občinske uprave glede izvrševanja odločitev občinskega sveta,
- daje mnenje k imenovanju načelnikov upravnih enot,
- imenuje in razrešuje predstavnike občine v sestvu načelnika upravne enote,
- odloča o pridobitvi in odtujitvi občinskega premoženja, če ni z zakonom določeno drugače.



Socialdemokratska
stranka Slovenije



Zaupanje

**SOCIALDEMOKRATI SMO VREDNI ZAUPANJA
DRŽIMO DANO BESEDO,
VERJAMEMO VZNANJE IN MARLJIVOST SOOBČANOV**

Drage Trzinke in Trzinci!

Kakšne probleme, potrebe in želje imamo, nam je znano. Zelo pomembno pa je, kako in kdaj jih bomo znali rešiti. V SDS-u v Trzinu smo iskali in našli pot, Vi pa nam dajte priložnost, da to tudi v praksi dokazemo. V PROGRAMU dela SDS Trzin bomo največ pozornosti namenili nalogam, ki so strnjene v naslednje cilje:

1. ZA NAPREDEK KRAJA
2. ZA KAKOVOSTNO IN ZDRAVO ŽIVLJENJE
3. ZA UČINKOVITO OBČINSKO UPRAVO
4. ZA VKLUČEVANJE V DRŽAVNE PROGRAME

ZAUPANJE V ZMAGO JE POMEMBNO!

Slišala sem, da se veliko ljudi, ki so sicer naši simpatizerji, ne udeležuje volitev, ker menijo, da se z njihovim glasom ne da spremeniti ničesar. Prepričani so, da se njihov glas v masi volilcev ne pozna.

Slovenska ljudska pamet je že davno odkrila način, s katerim je na preprost in jasen način povedala, kako pomemben je lahko sleherni posameznik:

KER NI BILO ŽEBLJA, JE BILA IZGUBLJENA PODKEV. KER NI BILO PODKVE, JE BIL IZGUBLJEN KONJ; KER NI BILO KONJA, JE BIL IZGUBLJEN JEZDEC; KER NI BILO JEZDECA, JE BILA IZGUBLJENA BITKA; KER JE BILA IZGUBLJENA BITKA, JE PROPADLO KRALJESTVO!

(ljudska pesem)

Na demokratičnih volitvah odloča večina. Dovolj je en sam glas več in zmaga se prevesi na drugo stran. Zato na letosnjih občinskih volitvah ne sme izostati noben glas.

Če ti je naš program blizu, podpri kandidate za svetnike SDS, kandidate tiste stranke, ki zasluži ZAUPANJE zaradi enake drže pred in po volitvah in zaradi svoje vztrajnosti.

Ko težavam v domačem okolju dodaš še korupcijo pri avtocestnem tolarju, pri prodaji podjetij, "izvoz" 1 mio DEM vrednega kombija v sosednjo državo ..., postane twoje nezadovoljstvo popolno? Zdi se ti, da je vse v naprej določeno? Da so vsi isti ...?

Takšne trditve so načrtno zasejane med ljudi, saj tistim, ki so pri nas že tako dolgo na oblasti ustrezala tak način razmišljanja. To se je pokazalo že v marsikateri občini, kjer so v vodstvu pošteni ljudje, ki jim ne gre samo za lastne koristi, ampak resnično za skupno dobro vseh občanov. Zato nikakor ne nasedajte lažnim občutkom nemoči. V demokraciji so mogoče tudi velike spremembe. Doseči jih je mogoče samo na volitvah.

IRENA JEVŠENAK
predsednica OO SDS Trzin

Naši kandidati za svetnike bodo na volilnih lističih zapisani pod naslednjimi zaporednimi številkami:

PRVA VOLILNA ENOTA

1. Franc Močnik, ml. - št. 6

DRUGA VOLILNA ENOTA

1. Irena Jevšenak, - št. 7

ČETRTA VOLILNA ENOTA

1. Gorazd Zavrišnik, - št. 12

TRETJA VOLILNA ENOTA

1. Milica Erčulj, - št. 2

DRUGA VOLILNA ENOTA

2. Matej Povše, - št. 8

ČETVRTA VOLILNA ENOTA

3. Milan Prešeren, - št. 16



ZDRAVNA LISTA socialnih demokratov Trzin

Za vse, kar je najboljše v Trzinu

KANDIDATI ZA OBČINSKI SVET:

Volilna enota I : VALENTIN KOLENC strojni tehnik ŠT. 5

(Volilcem se opravičujemo, saj je bila v izredni številki Odseva pri g. Valentini Kolencu po pomoti objavljena napačna slika!)

Volilna enota II: MITJA PRINČIČ višji gradbeni tehnik ŠT. 1

MARIJA HOJNIK ekonomski tehnik ŠT. 7

SILVO HARTER uslužbenec ŠT. 11

Volilna enota IV: OLGA NARED računovodja ŠT. 10

LILIJANA SMREKAR dipl. ing. kemije ŠT. 12



Valentin Kolenc,
strojni tehnik

Silvo Harter,
uslužbenec

Odpromo ta prostor!

LILIJANA SMREKAR

Najbrž je malo tistih, ki je ne bi poznali. Nekdanja aktivna gimnastičarka v državnih reprezentanci, danes pa priznana strokovnjakinja s področja kemije. V Trzinu živi od leta 1977. Pravi, da ji je ravno šport privzgojil vztrajnost in disciplino. Človek se navadi na redni telesni napor in ga sprejme kot življenjsko pravilo: če se nam kakšna želja (ali cilj) ne uresni takoj, to ni vzrok, da bi od nje odstopili. Treba se je boriti še naprej in vložiti dodatne napore, kar nas prej ali slej pripelje do želenih rezultatov.

Lilijana Smrekar je diplomirana inženirka kemije in dela v Heliosu že od leta 1975 kot razvojni inženir. Trenutno vodi projektno skupino, ki za Revoz pripravlja avtomobilske premaze za površinsko zaščito.

Kako to, da ste se odločili za študij kemije?

Že v osnovni šoli sem se navduševala nad eksperimenti, ki smo jih izvajali pri pouku kemije. Predvsem so me pritegavale čudovite barvne reakcije in prelivi. Nikoli nisem občivala svoje izbire in v tem je vzrok, da svoje delo še vedno opravljam z veseljem in navdušenjem.

Pravite, da ste zaljubljeni v barve. Katero pa imate najraje?

Rdečo! Ta barva je topla, poudarja osebnost in je prijetna za oči. Nekateri misljijo, da je preveč agresivna, a jo je v množici drugih barv težko spregledati.

Povejte mi, kako prijetno ali težko je ženski zasedati vodilni položaj?

Ovre, s katerimi se ženske srečujemo na poti poslovnega uspeha, niso nikoli tako vidne in jih je velikokrat težko opredeliti. Dejstvo pa je, da se veliko poslovnih dogovorov sklepa zunaj pisarn, na različnih srečanjih in druženjih, katerih se mlada ženska z družino težko udeležuje. Sam sistem dela je moškim bolj pisan na kožo, kar je tudi razumljivo: stoletja je veljalo, da je poslovno življenje namenjeno moškim, ženske pa so skrbele za dom in družino. Te stvari se težko spremenijo in je razumljivo, da se morajo ženske prilagoditi moškim pravilom igre. Če jim to ne uspe, ostanejo zunaj.

Kako je vam uspelo? Ali ste imeli kakšno pomoč s strani babic in dedkov?

Žal, na to pomoč nisem mogla računati. Zato sva si z možem domače obveznosti razdelila. Tudi on je opravjal odgovorno funkcijo in sva se pri sestankih izmenjaval - drugače bi delo ali družina preveč trpela.

Kaj vas najbolj veže na Trzin?

Sosečina oz. ljudje, s katerimi smo istočasno postavljali hiše. So izjemno prijazni in se vsa leta dobro razumemo. Poleg tega ima Trzin veliko izletniških točk: blizu je gozd, Dobeno, Rašica ... Narava, ki jo imamo skorajda pred vrti, je nam, Trzincem, zelo ljuba. Zato nam ni vseeno, kako izgleda naše bivalno okolje.

PRIMARIJ DR. MARIJAN AHČIN: V NAŠI DRUŽINI JE BILO TRINAJST ZDRAVNIKOV

Med Trzinci živi vrsta priznanih strokovnjakov, eden od njih je tudi specialist fiziater prim. dr. Marijan Ahčin, specialist mišično-kostnega aparata. Hladen petkov večer je bil kot nalač primeren za urico klepeta pri Ahčinovih. Minilo je kot bi mignil, saj sta gospa in gospod Ahčin izvrstna sogovornika.



Zakaj ste se odločili živeti v Trzinu?

Ljubljana nsem. Za periferijo pa sva se z ženo odločila že prej. Ljubljana je namreč postala, tako kot poje pesem, bolana, umazana in smr

veno se veliko bolj navežeš. Otroški svet se je zdaj izredno spremeni. otroci so danes nekaj cisto drugega, kot so bili nekdaj. Nanje vplivajo vsi ti mediji, računalniki ... Z njimi lahko razpravljaš kot z odraslimi. Spoznavati svet skozi njihove oči je izredno zanimivo.

Ali so tudi vajini otroci ubrali utečeno pot?

Ne, ne. Za vnukinji pa še ne vemo.

Se počutiš v Trzinu doma?

Na vrtu sva že na samem začetku posadila drevesa, zelenjava in ostalo, tako da sadje in zelenjava za naše potrebe pridelava kar doma. Štirideset let sem preživel v bolniču, od tega sem enajst let delal kot dežurni zdravnik. O rastlinju nisem vedel ničesar. Cele dneve sem preživel v beli obleki pod umetno svetlobo. Tukaj pa je situacija popolnoma drugačna. Sva ti ljudje so zdravi, sicer nimajo dotlača, ampak kontakt z njimi je prijeten. Zelo pa me veseli, da greš lahko v gozd skorajda v pižami. V Ljubljani si tega ne moreš privoščiti. Tudi stari Trzin mi je zelo všeč. Takoj smo začeli spraševati po domačem mleku. In ne samo da pijemo čudovito mleko, navezujemo tudi stike s starimi Trzinci. Ti glejmo na novo Trzinu male nezaupljivost. Moram pa reči, da je naju nezaupljivost z njihove strani obšla.

Zelo zadovoljna sva tudi s trgovinami. Vsi so zelo prijazni in se trudijo. Okoliš, kjer živimo, je čist zrak. Dobeno, Onger in gozdovi, ki zvečer pridišči. Ko sva šla prvič od tu v Ljubljano, naju je pošteno stiskalo v grlu.

Zakaj ste se odločili za medicino?

V naši družini je bilo trinajst zdravnikov in ta generacijska struktura je bila verjetno zanimiva tudi meni. Medicino sem študiral v Ljubljani, kjer sem jo tudi končal. Po končani fakulteti sem moral na teren. Takrat je bila to obvezna praksa. Osem let sem delal v Črnom grabnu, pri Lukovici, v prvem zdravstvenem domu v Sloveniji. Na to službo me vežejo sami lepi spomini. Nadaljeval sem s specializacijo za fizikalno medicino in rehabilitacijo. Najprej sem delal v Zavodu za rehabilitacijo v Ljubljani in sicer v Soči, potem pa v Kliničnem centru na oddelku za nevrokirurgijo in pa v centralno intenzivni negi. Delo tu je eno izmed najtežjih.

Kaj pa družina ...

Imava dva otroka in dve vnukinji: osemletno Pijo in štiriletno Petro. Pija je bila pri naju v varstvu šest let, zdaj pa, ko mora v šolo, je tu mlajša, Petra. Kot dedek vzpostavlja z otroki popolnoma drugačen kontakt. Čust-

njegove probleme in ga imata rada. Kraj bi morali voditi ljudje, ki ga ljubijo.

Kako vam je pogodu trzinski časopis?

Vaš časopis je odličen. Jaz ga vedno preberem od A do Ž. Zelo zanimivo je to prebiranje, ker si seznanjen s problematiko, ki je sicer ne videl, kljub temu da hodiš naokrog in se pogovarjaš z ljudmi. Pa tudi izgled časopisa je zelo mikaven.

Kaj pogrešate v Trzinu?

Na vsak način pa bi potrebovali zdravstveno ambulanto. Še pomembnejša pa je psihosocialna varnost. Ljudem je potrebno pomagati, da se odresejo stresov in frustracij, bojazni pred izgubo, službe ...

Za izpeljavo tega potrebujemo izobražen kader - posvetovalnice na domu ali v za to urejenem prostoru. Z ljudmi se je treba pogovarjati, spoznati njihove probleme in jim z živo besedilo svetovati. Na način živiljenja, ki ga živimo zdaj, nismo bili pripravljeni. Težko je narediti tako velik preskok brez posledic za našo duševnost. Psihosocialna varnost je na pohodu in potrebnabila tudi pri nas.

Trzin kot občina

Ja, občina smo, kako pa nam bo šlo, pa ne vem. Nisem fianančnik, da bi vedel, kako bo nova občina orala. Uspeh je odvisen od ljudi samih, tolerance in solidarnosti.

Vaše delo

Moje aktivno delo sta vnukinji, delo na vrtu, pisanje člankov za Vivo, kjer imam dvakrat mesечно vročo zdravniško linijo in pa radijske oddaje v Novem mestu. To so predavanja in direkten kontakt z nasveti v živo.

Pa poklic?

Meni je bila stroka hob. Medicina zahteva prijaznega, socialnega in tovariškega človeka. Vsak pacient mi je bilo vedno v užitku, čeprav ga je bilo včasih preveč. Nikoli nisi vedel, kdaj bo prost, vendar se tudi tega navadiš. Žena je zdravstveni delavec in pozna takšne razmere, tako da nikoli nisva imela težav. Težave so zdaj, ko se privajam na gospodinjstvo in delam same neumnosti.

Mojca Senica

Dober zdravnik ne predpisuje samo sladkih napitkov, marveč tudi grenke pilule.

Nemški

V bolezni človek razume mnogo tistega, kar zdrav pozabija.

ZAREBER JE BILA POLNA ZIDARJEV

Ko govorimo o preteklem življenju v Trzinu, najpogosteje slišimo, da je bilo v našem kraju zelo veliko mesarjev, meštarjev in fumanov, v novejšem času pa tudi čistilcev oken. "šipepučarjev", kot jim pravimo Trzinci, le malokdo pa omeni zidarje. Vendar je bilo teh za kraj, kakršen je bil Trzin, res veliko. Marsikatero hišo v Ljubljani in okolic so v preteklosti gradili Trzinci. Resnici na ljubo je treba povedati, da je bil "zgornji del" starega Trzina bolj kmečki, da je bilo tam več trdnih kmetij, mesarij in gostiln, v "spodnjem delu", ki se je nad močvirnimi mlakami stiskal v Zareber, pa so bili v večini predvsem zidarji in kasneje čistilci oken.



Najstarejši od še živilih tržinskih zidarjev je Franc Pirnat, ki bo aprila dopolnil 84 let. Svojega zidarjenja se rad spominja, čeprav ni bilo vedno lahko. "Takrat so bili drugačna časi. Ni bilo vseh teh strojev. Največ smo naredili sami, s svojimi rokami. Sami smo měšali beton in ga nosili v višja nadstropja. Če je kdo iskal službo, je mojster rekel, naj pokaže, kakšno orodje nosi v svoji torbi. Ko si preden stresel vse svoje pripomočke, te je vzel ali pa ne, če nisi imel tistega, kar je on mislil, da moraš imeti."

Na delo v Ljubljano sem sprva hodil kar peš. Vsak dan. Saj je vozil vlak, vendar je bil zame predrag. Kasneje, ko sem več zaslul, sem si kupil staro kolo, da mi je bilo lažje. Vsak dan smo morali biti ob sedmi uri na gradbišču, delali pa smo po ves dan, do šestih zvečer. Ja, takrat je bilo drugače."

Bilo je res drugače in težje, še zlasti je bilo težko za Franca Pirnata, saj je bil sirota. Bil je nezakonski otrok, mati pa mu je umrla, ko je bil star šele 2 leti. Imeli so ga v reji pri Vesu, vendar je moral že kaj kmalu iskati zaposlitev. Že z dvanaštimi leti je šel iskat delo. Najprej se je poskušal v pečarstvu, nato pa je pristal pri zidarjih.

Nekdanji in še živeči zidarji iz Trzina:

Boštančič Jože, Capuder Matija - Travnov, Graholič Mate, Gregor Niko - Grčarjev, Habat Ciril (starejši in mlajši) - Katrčna, Habat Pavle - Mčakov, Habat Stane (starejši in mlajši), Habjan Jože, Habjan Cvetko in Tone - Drčnova, Hočevar Matevž in Janko (Čebulova), Hren Stane, Kavčič Franc, Marolt Ivan (mlajši), Mušič Franc - Blažev, Mušič Marjan (starejši in mlajši) - ta Gorna, Mušič Stane, Mušič Tine - Matevžev, Perne Miha, Nace in Miro - Gašperjeva, Pirnat Franc in Pirnat Branko, Podbevk Milan - Poličev, Podobnik Ivan (mlajši), Rakef Franc - Boštanov, Rakef Tone (starejši in mlajši) - Arhova, Stopar Florjan in Cvetko, Škrlep Jože (starejši) - Vajnarjev, Štebe Janez - Šimnov, Testen Korel - Jakov, Topličan Milan, Vrhovnik Ivan in Lojze - Sadrova. Ko smo skušali presteći nekdanje in sedanje zidarje med "starimi" Trzinci - največ nam jih je naštel Brane Pirnat - smo jih našeli kar 40, pa smo verjetno še koga izpustili. V uređeniju Odseva bomo veseli za omembo vsakega, ki smo ga izpustili."

Pred drugo svetovno vojno je zamenjal več mojstrov, pri katerih je delal, po drugi svetovni vojni pa se je zaposlil pri Gradisu, kjer je bil zaposlen do upokojitve jeseni 1969. Z Gradisom je med drugim gradil več naših hidroelektrarn, tudi tiste v Žirovnici in Medvodah ter Savico.

V predvojnem obdobju so bili pri zidarjih v glavnem samo Slovenci, največ jih je bilo iz okolice Ljubljane, precej pa tudi iz Prekmurja in Podravja. Še po drugi svetovni vojni so začeli prihajati tudi delavci iz drugih republik, iz Medžimurja, Bosne. "Ja, nekateri Bosanci so bili prav dobrí delavci! Kar se Trzincev tiče, pa jih je nekaj postalo delovodij, nekateri so šli na svoje, jaz pa sem kar vztrajal pri Gradisu."



Franc Pirnat kot vojni ujetnik (četrти z leve v zadnji vrstvi - z oficirsko kapo)

ofenzo, sem se vrnil domov v Trzin, kjer sem tudi dočakal konec vojne."

Francu že skoraj 60 let trdno stoji ob strani žena Ivanka, s katero sta se poročila leta 1939. Na hribu nad Zareberom sta kupila hišo, jo obnovila in v njej vzgojila tri otroke, sina Braneta in hčerk Mileno in Anico. Zdaj imata že štiri vnukne in dve vnukinje ter kar osmih pravnukov, štiri fante in štiri dekklice. "Ja, otroci pa so pozorni do naju. Pogosto naju obiščijo in lepo skrbijo za vse!" pravi mama Ivanka, atva Franc pa se samo smeji in spominja starih časov, ko je bil še mlad in močan. Z nostalgijo se spominjata tudi starih časov. "Saj je bilo včasih težko in smo morali kar trdo delati, vendar smo takrat Trzinci bolj držali skupaj. Hodili smo drug k drugemu, se skupaj veselili in smo vedeli kako gre komu in kaj počne. Zdaj pa zaradi televizije ne hodimo nikamor. Včasih je bilo bolj veselo!"



Franc Pirnat je bil prvi praporščak GD Trzin

Večina Trzincev Franca pozna kot gasilca. "H gasilcem sem prišel takoj po vojni, leta 1945. Spomnim se, kako smo pomagali varovali nakladanje streliva na vlak iz skle-

društva. Dolga leta je na vseh gasilskih prireditvah in slovesnostih strurno nosil prapor. Za gasilce pa je živel še drugače. Vrsto let je bil gospodar društva in je skrbno bdel nad društveno opremo in sploh nad dogajanjem v društvu. Za gasilce mu ni

bilo škoda nobene ure dneva. Sploh pa je za gasilce živelka kar vsa Pirnatova družina. Mama Ivanka se še zdaj rada spomni, kako je kuhalo kavo na veselicah. Gasilec je tudi sin Brane. Čeprav je skoraj ves čas hodil trdno po očetovih stopinjah, saj je tudi on zidar, za njim le ni prevzel gasilskega prapora. Hu-

domušno se nasmija: "Ves čas sem šel za očetom, le praporščak nisem hotel biti. Mislim, da očetu to še zdaj ni všeč, vendar je le prav, da ta čast pripade še komu drugemu!"

Ko se je upokojil, je Franc začel prizadovno delovati tudi v društvu upokojencev, pri katerem je bil vrsto let v izvršnem odboru. Skupaj so preživeli kar nekaj lepih uric, zdaj pa so se ljudje v društvu že precej



Franc Pirnat je bil aktiven tudi v glavnem odboru društva upokojencev Mengše



50 let GD Trzin



zamenjali, pa tudi Franc zdaj največ časa prebije kar doma. Če bo v Trzinu društvo upokojencev, se jim bo pa pridružil, pravi.

Miro Štebe

Vabilo na božično novoletno srečanje

Leto je naokrog. Prav kmalu bosta pred nami božič in novo leto. Tudi letos v KS Trzin za ta čas načrtujemo srečanje priletnih Trzincev. Če vas na lansko srečanje vežejo lepi spomini, prav lepo povabljeni tudi letos. Za vse tiste, ki ste lani iz kakršnihkoli razlogov manjkali ali se počutite še premladi ste letos spet prav prisrčno vabljeni.

Srečanje bo 20. decembra '98 ob 16. uri v avli tržinske osnovne šole.

Če nimate prevoza in bi se nam radi pridružili, ne skrbite. Priskrbeli vam ga bomo mi, vi vašo željo samo sporočite na KS Trzin ge. Viki na telefon 711 - 060.

Na dom boste tik pred srečanjem dobili še vabilo, vendar se nam vsako leto zgoditi kakšna nerodnost in koga zaradi nepopolnih seznamov izpustimo. Zato, tudi če ne dobite vabilo, srečanje je namenjeno vam, starejšim Trzincem.

KS Trzin

PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO TRZIN

NOVICE IN ZANIMIVOSTI IZ GASILSKEGA DOMA



ODSEV

Nurje, ki je v začetku meseca prizadelo praktično vso Slovenijo, ni prizaneslo nobenemu kraju. Podivljane reke in potoki, poplavljene ceste, poslopja in ogrožena človeška življenja - vse to se je dogajalo pred našimi očmi. In zopet so bili gasilci tisti, ki so prvi priskočili na pomoč pri odpravljanju posledic te stihije. Po besedah predsednika trzinskega društva, Jožeta Kajfeža, so morali trzinski fantje posredovati tudi v drugih krajih. Načine je bilo v Krtni, Lhanu in Dobu, kjer je naraščajoča voda povzročila ogromno škodo. Obilo truda je zahtevalo posredovanje v Depali vasi, zarilo pa je tudi obvoznico, trzinsko OŠ in nekaj hiš, predvsem kleščne prostore.

Največ preglavice na terenu jim je

povzročala težka dostopnost objektov in obupno vreme. 15 gasilcev je bilo v pripravljenosti več dni, marsikdo pa je na dolžnosti vztrajal po 30 in več ur, saj so večino reševanj opravili ponoči.

Pri odpravljanju posledic neurja so si pomagali z motornimi črpalkami, na varno pa so ročno prenesli cele kupe pohištva, bele tehnike in strojev.

Gasilci opozarjajo, da bi veljalo razmisljiti o

ponovni ureditvi struge Pšate, še zlasti pa o poglobitvi struge pod mostom sedanje magistralne ceste, saj je le malo manjkalo, da niso narasle vode odnesle mostu. Škodo pa je

Pšata napravila tudi na bližnjem gradbišču.

Poseben problem je bila podtalnica, ki je

zagodila marsikateri kanalizaciji in se je

poigrala s številnimi odtoki.

Gašper Ogorelec



Slika: Podivljane reke in potoki, poplavljene ceste, poslopja in ogrožena življenja - vse to se je dogajalo pred našimi očmi. K sreči posnetek ni nastal v Trzinu.

UMETNE DEKORATIVNE RASTLINE



INDUSTRIJSKA CENA TRZIN, Blatnica 16 ☎ 061 / 1621115

1236 TRZIN ☎ 061 / 713 - 077

- IZDELUJEMO umetna drevesa, grmičke, palme, rastline, cvetje
- ARANŽIRAMO poslovne prostore: hoteli, restavracije, gostilne, trgovine, pisalno, bazene, sejemske prostore
- IZPOSOJAMO za sejme, enemanja, svečane priložnosti

UMETNE DEKORATIVNE RASTLINE



**TRGOVINA NA KIDRIČEVI 12
NOV DELOVNI ČAS:
OD PONEDELJKA DO SOBOTE
OD 7.^h DO 22.^h**
**OB 18. URI VSAK DAN SVEŽI KRUH
V SOBOTO, 5.12., OBISK
MIKLAVŽA.**
PRIPRAVLJAMO NAREZKE PO NAROČILU.

Trgovina Flis
Kidričeva 12

Del. čas:
poned. - sobota
7.00 - 22.00

nedelja:
8.00 - 12.00

Trgovina Flis
Mengeška 9

Del. čas:
poned - petek
7.00 - 19.00
sobota:
7.00 - 13.00
nedelja:
8.00 - 12.00

ODSEV

ODSEV



PLANINSKO DRUŠTVO ONGER TRZIN

KRATKE IZ PLANINSKIH KROGOV

Mladinski odsek PD Onger Trzin vabi na predavanje z diapositivi

DAULAGIRI (8167 m) - BELA GORA

Predaval bo mladi slovenski alpinist
Tomaž Jakofčič.

Kdaj? 9. 12. 1998 ob 20^h
Kje? avla OŠ Trzin



Vstopnina: 300 SIT

Vstopnice bodo na voljo pol ure pred pričetkom predavanja v avli OŠ Trzin.

Bodi član, ker za početje nečlanov,

ne odgovarjam!

Zakaj hodijo po ISIC kartico v Ljubljano?

Zakaj ne najamejo kombija po ugodni ceni?

Zakaj ne naročijo napotnice kar po telefonu ali internetu?

Zakaj ne vzamejo brezobrestnega študentskega kredita?

Naročanje napotnic tudi na internetu.

NOVO!

INFORMACIJE IN PRIROČNIKI ZA POPOTNIKE.
PREGLED ZASLUŽKOV TUDI NA INTERNETU.



Studentski servis Domžale

posredovanje dela dijakom in študentom z rednim ali izrednim statusom

Ljubljanska 70, nasproti blagovnice vele
tel. 061 / 711 - 790
<http://www.studentski-s-domzale.si>

AVTOLIČARSTVO

ZVONE VIDMAR

Habatova 7b
1236 Trzin

061 / 714 - 503

RTV SERVIS

GORENC s.p.
Ljubljanska 44, Trzin

telefon: 061 716 - 302
mobitel: 0609 644 - 121

Popravila: - TV sprejemnikov,
- PC monitorjev,
- audio naprav.

Tudi na domu!

Montaža klasičnih in SAT anten ter avtoakustike



ROD SKALNIH TABOROV DOMŽALE

POLETNO TABORJENJE TRZINSKIH TABORNIKOV

Kot nekateri že veste, delujejo taborniki tudi v Trzinu, in sicer pod krovno organizacijo rodu Skalnih taborov iz Domžal. Taborniki imamo skozi vse leto srečanja, na katerih se učimo in utrijuemo taborniška znanja. V okviru rodu pa se udeležujemo tudi izletov po vsej Sloveniji. To skupno druženje vsako leto zaključimo z najlepšim delom taborniškega življenja, se pravi s poletnim taborjenjem. Najlepšim zato, ker je vsem, tako otrokom, kakor tudi nam, malce starejšim, zelo pri srcu biti bližu naravi, taboriti v šotoru pod milim nebom in se zabavati vseh deset dni taborjenja.

VIDEOSEKCIJA OZNANJA

Kot vedno, so bili naši filmaři dejavní tudi v novemburu. Svoj doprinos so prispevali na soočenju strank in kandidatov za bližajoče se, prve po vrsti, občinske volitve.

V improviziranih razmerah je njihova kamera uspela ovekovečiti vrvež in dogajanje na tem obiskanem zboru, kjer se je govorilo tudi o prihodnosti Trzina.

Kot pravijo, so to zelo dobrodoše izkušnje in priznanje hkrati. Ta hip dokončujejo dokumentarec o divljih odlagališčih v naši okolini (teh je kar nekaj), iz gosda pa po snemanjih privlečeo po več vreč smeti, ki jih spotoma poberejo za drugimi.

Kot smo še izvedeli, je za petkovo projekcijo njihovih filmov 20. 11. ostalo le še nekaj kart, zato so jih pravočasno rezervirajte (da ne boste ostali pred vrat).

Toliko zaenkrat, več prihodnjic.

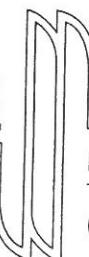
Slika: Zbrane smeti in odpadke so člani VIDEOSEKCIJE že takole razsortirali in pripravili za odvoz kosovnega materiala.



Letos smo se odpravili na taborjenje v Gorenje Trebušo. Ta kraj stoji v Cerkljanskem hribovju med Idrijo in Tolminom in se lahko ponaša z neokrnjeno naravo in mnogimi izviri čudovite rečice Trebušnice. Ker domžalski rod šteje kar precej članov, smo, kot že vrsto let, taborili v več izmenah. Večina tabornikov iz Trzina se je udeležila prve izmenje, moram pa omeniti, da sta se dve mladi trzinski tabornici udeležili tudi tretje taborne izmenje. Sam sem se, kakor tudi petnajst otrok iz Trzina, udeležil prve izmenje, ki pa je bila tudi sicer najštevilnejša, saj je štela okrog sto otrok in članov vodstva. To število je nekoliko oklestilo neurje, katerega smo doživeli že drugi dan tabora, po katerem je nekaj staršev prisko po svoje otroke. Ostali smo se umaknili v zadružni dom Gornje Trebušče, nekaj otrok pa so sprejeli nekateri domačini kar k sebi na dom. Na splošno so bili domačini zelo prijazni, ob tej priložnosti pa so pokazali tudi pripravljenost pomagati sočloveku v stiski, za kar smo jim zelo hvaležni.

Boštjan Širnik
ROD SKALNIH TABOROV DOMŽALE
DRUŽINA MRAVLJICE TRZIN

Marka



BREZOVCE 8, IOC TRZIN
TEL.: 162 12 54; 162 12 57
(TAKOJ ZA PIRAMIDO)

V SVOJI MALOPRODAJNI
TRGOVINI PONUJA

MODNE TKANINE
PO UGODNIH CENAH IN
ŠIVANJE PO MERI
ODPRTO VSAK DAN OD 8^h DO 19^h
V SOBOTO OD 8^h DO 13^h



Ko se je vreme izboljšalo in tla nekoliko posušila, smo se po dveh dnevih preselili nazaj v tabor in nadaljevali normalno taboriško življenje. Postavljali smo taborne objekte, koš za smeti, osvajali večine, igrali odbojko ali pa se kopali v Trebušnici. Odpravili smo se tudi na izlete, starejši po bolj oddaljeni, mlajši pa po bližnji okolici. Omeniti velja tudi indijski dan, ko smo se vsi našemili v indijancev in po okolici lovili kavboje. Vsak dan smo zaključevali s tabornim ognjem in z igrami ali skeči, ki k temu sodijo. Pohvali bi tudi naši kuharici za zelo dobro hrano, kakor tudi našo zdravnico Petro, saj je imela zaradi nepazljivosti otrok polne roke dela, ki pa ga je opravila več kot odlično.

Na taborjenju sem se imel zelo lepo in upam, da so se tako imeli tudi otroci, saj je taborjenje namenjeno njim in njihovim užitkom.

Martinskega ne praznjujem. Tudi s prijatelji se na martinovo ne gremo prav posebej zabavati. Vino sicer obožujem, vendar ga pijem, kadar si ga zaželim, ne zaradi praznika.

Katja Oblak

A martinovo? Ne, ne praznjujem ga. Tudi starši mu ne posvečajo prav dosti pozornosti. Pravzaprav mislim, da ga sploh ne obravnavam kot praznik.

Dragana Gabranić



Pri nas praznjujemo martinovo v družinskem krogu ter z mojimi starši. Takrat se vsi zberemo in proslavimo ta lepi praznik. Seveda je za proslavljanje obvezna goska in vino. Žalostno je le to,

PRIDRUŽITE SE NAM!

Uredništvo Odseva vabi vse pisoče, ki jím naš kraj nekaj pomeni, da se nam pridružijo! Trzin je neizmerna zakladnica najrazličnejših tem za pisanje. Smo v prelomnem obdobju za naš kraj, zato prispivejte kaj v njegovo zgodovino! Še zlasti vabimo mlaude, dinamične fante in dekleta, ki obvladajo pisanje na računalniku.

Vabimo tudi vse, ki bí zeleli zasluziti kak tolar s trženjem oglasov za naš časopis. Obrnite se na koga od članov uredništva ali neposredno na sedež KS Trzin. V naših vrstah boste dobrodošli! Poskusite v idejih boste, da ste lahko tudi novinarji ali pa komercialisti!

Vabljeni!

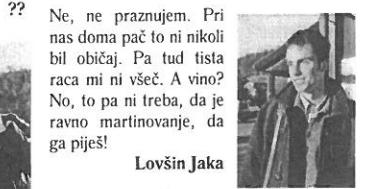


Keros d.o.o.
medicinska rehabilitacija
Hrastovec 10, IOC Trzin, 1236 Trzin,
tel.: 061 162 18 37, faks: 061 162 10 97,
<http://www.si21.com/fct>



Jaz ne martinujem. Tudi doma se nič posebnega ne zgodi na martinovo. Vem pa, da obstaja ta praznik. Na televiziji ali pa po radiu lahko slišiš zanj. Sam pa mu pa ne posvečam prevelike pozornosti.

Samo Gradišnik



Ne, ne praznjujem. Pri nas doma pač to ni nikoli bil običaj. Pa tudista raca mi ni všeč. A vino? No, to pa ni treba, da je ravno martinovanje, da ga pišeš!

Lovšin Jaka
foto: Urša Mandelj
tekst: Kalja Rebec

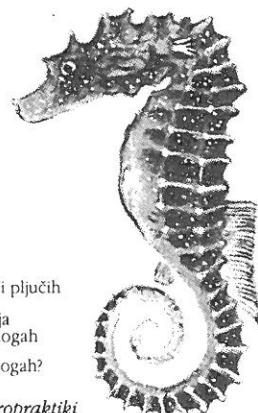
Aleš Orel



FIZIOCENTER TRZIN

Imate:

- bolečine v vratu
- pogoste glavobole
- vrtoglavico
- bolečine pri srcu,
v želodcu ali pljučih
- občutek mravljenčenja
v rokah in nogah
- bolečine v krížu in nogah?



Odpavljanje težav po kiropraktiki

Odgovor za hrbtenico:
Manualna medicina

Vladimir Borissov dr. med.
spec. manualne medicine



BLIŽA SE ČAROBNI MESEC DECEMBER v Trzin prihajata sv. Miklavž in božiček

Zdi se mi, kot da je bilo zadnje miklavževanje prejšnji mesec. Leto je tako hitro minilo in trije dobrotniki bodo v kratkem zopet med nami.

Komaj smo si malo oddahnili, že smo konec septembra začeli pripravljati novo igrico za miklavževanje. Igrico, ki smo jo izbrali za letos, je napisala Mariza Perat, govori pa o štirih sestričnah, ki imajo zelo velike želje, in o njihovem bratru Petru, ki zase ne prosi nič, temveč ... Tudi na angelke nismo pozabili. Otrocke bodo razveselili s pesmijo in plesom in svojimi vragoljami. Vsi nastopajoči še obiskujejo

osnovno šolo in vse, kar delajo, delajo s srcem in veseljem.

Sv. Miklavž se bo tudi letos na predstavo pripeljal z vozom in konji. Sprevd se bo začel že ob 16. uri izpred trgovine "Pri Jurju", ob 17. uri bo Miklavž z druščino pred trgovino Flis na Kidričevi ulici 12, tričetr ure kasneje, ob 17.45, pri trgovini Flis v starem delu Trzina. Vmes se bo z zapravljiščkom popeljal po trzinskih ulicah.



O vsem, kar bomo doživelj v tem "čudežnem" mesecu, vam bomo poročali v naslednjem Odsevu. Predstavili se bomo z utrinki in fotografijami s predstav.

Urša Mandeljc

**VSI OTROCI, KI STE BILI ČEZ LETO PRIDNI IN STE ZAPISANI V ZLATI KNJIGI SV. MIKLAVŽA, STE VABLjeni 5.12.1998 OB 18. URI V DVORANO KUD FRANC KOTAR TRZIN. PRIDI TE IN SI OGLEJTE PREDSTAVO, KI SO JO ZA GOD SV. MIKLAVŽA S POMOČJO SV. PETRA PRIPRIVALI ANGELČKI.
MOGOČE VAS BODO ČAKALA TUDI DARILA. LEPO VABLjeni VSI: OTROCI, MAMICE, OČKI, BABICE IN DEDKI ... IN TUDI TISTI, KI LETOS NISTE BILI PREVEČ PRIDNI. MOGOČE PA VAM PARKEJL PRINESE ŠIBO. Za otroke iz zlate knjige lahko darila naročite v obeh trgovin Flis in trgovini Pri Jurju (vrednost 2.500 SIT).**



Odhajamo
iz svojih krajev,
kamor kaže zdrava pamet,
kamor hrepenenje žene:

Da bi bolj lepo živelj,
Da bi več blaga imeli,
Da bi se rešili spon,
Ki vežeo roke in misli.

Pa ne živimo po pravih merah,
Pa ne živimo v pravih domovih,
Pa ne živimo s pravimi ljudmi ...

Srce se v prsih nam suši ...

VSE, KI LJUBIJO POEZIJO,

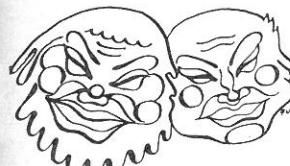
VABIMO NA

VEČER POEZIJE S PESNIKOM TONETOM KUNTNERJEM

Ta večer pa naj bi bil tudi snidenje vseh, ki so kadarkoli in kakorkoli sodelovali v okviru Kulturnega društva, ki letos praznuje 75-letnico svojega delovanja.

Torej, vidimo se 10. decembra ob 19.30 uri v dvorani kulturnega društva.

Lep gledališki pozdrav.



VESTIČKE IZPOD ŽAROMETOV

nas oder ali ulica. In povem vam, kakšni mojstri so to. Slučajno sem bil prisoten na eni izmed maratonskih sej KS. Bilo je fantastično. Dva pola, dve strani. Investitorji na eni, svetniki KS na drugi strani. Človek bi pričakoval dialog, ampak ne, kakšen dialog, ni šans. Obe ekipi sta šibali vsaka svoj monolog. Štiri ure. Priča sem bil totalni teatralni predstavi, kjer se je ure in ure neprestano govorilo, dogodilo pa čisto nič. Nič, drage dame in gospodje. To je teater! Kapo dol.

Dovolj slave velikemu bratu. Rajši poglejmo, kaj se je delalo v KUDU in kaj imamo trenutno v planu. No, fega ni niti tako malo. Imeli smo četrto letno sejo, na kateri smo se počasi zbrali že skoraj vsi člani upravnega odbora in naredili plan dela za nekaj mesecev naprej. Prvo, kar naj bi bilo, je: prikaz dela videosekcije. Tudi

Urša dela z velikim tempom otroško predstavo za Miklavž večer, imeli pa bomo tudi večer poezije s Tonetom Kuntnerjem. Kritiki mu pravijo tudi pesnik zemlje. Ob kulturnem prazniku v mesecu februarju pa bomo pripravili prvo občinsko proslavo. Toliko s seje upravnega odbora. Šestega novembra pa smo, kot smo vam objubili v prejšnjem (rednem) Odsevu, odigrali novo predstavo pred Prešernovim spomenikom v Ljubljani. Naj povzamem nekaj malega, kar je bilo naslednji dan napisano v časopisu Delo in seveda dokumentirano z obvezno fotografijo. Takole:

"Včeraj se je z učilnim programom na Prešernovem trgu pričela mednarodna konferenca Prihodnosti Slovenije v evroatlantskih integracijah. Nastopili so pihalni orkester Vič in teater Cizamo iz Trzina, ki je z duhovito igro pokazal neenakopravnost Slovenije pri vstopanju v evropsko unijo. Kapitano Euro je namreč s pomočjo Bogomile zvitno pokristjanil Črtomira, s povodnim možem odnesel ljubljansko Urško, medtem ko je Martina Krpana s kobilico in soljo ustavil s pomočjo italijanskega carinika in evropske birokracije."



Predstavo so si ogledali predstavniki iz Evropske unije in lahko se pohvalimo, da smo takoj po predstavi dobili tudi povabilo za naslednje leto v Prago. Ni kaj, prav zares, Praga se nam bo prav prilegla. Torej, to se je dogajalo v petek. V soboto pa smo snemali Shakespeariano po ulicah Ljubljane več kot šest ur. In ni nam žal. Predstava je posnetna na videokaseti in to odlično. Svoje delo smo mi, snemalci, res dobro opravili.

In še čisto na kratko o impro ligi. Sezona 98/99 se je že začela in letos v predtekmovanju obstajajo tri skupine: Grdi, Umanzani, Zli. Naša FrancK je v skupini Umanzanih. In prva tekma, ki jo igrajo, je 22. novembra in njihovi nasprotinci so piloti. Torej stari znanci, ki smo jih že premagali, no, in obratno, tudi oni so nas.

In da ne pozabim, moje drage dame in gospodje, v prejšnjem, zadnjem Odsevu, sem pisal, da smo dobili nekaj denarja že od stare občine. Tokrat pa bi se rad zahvalil zadnjem garnituri KS za denarno pomoč, ki smo jo tudi že dobili. S tem denarjem bomo lahko dokončno nadgradili ozvo

čenje in svetlobno tehnično opremo. Vendar pa vseeno ne morem mimo tega, da ne bi napisal oz. prepisal točno tako, kar sem v zadnjem (zopet rednem) Odsevu. In to, drage dame in gospodje, ne za vas, temveč za peščico svetnikov KS. Torej, prepis je tu:

Naša sezona je pravkar za nami in bila je uspešna. Naj za tiste, ki še ne vedo, ponovim. Dve mednarodni gostovanji (Avstrija, Madžarska), republiško (državno) srečanje najboljih gledaliških amaterskih skupin v Slovenj Gradcu, Maribor (Lent), premiera predstava, itd ... Tako!

Odločil sem se, da ne bom nikoli več nikomur dopustil, da bi o našem delu razglabljal na način, ki ni doposten niti za gostilniškim šankom, kaj še kje druge. Dopusčam, da našega dela ne razumejo in ga ne znajo ceniti, vendar pa ne dopuščam, da bi iznigli vse, kar smo z velikim trudom naredili. To ni pošteno.

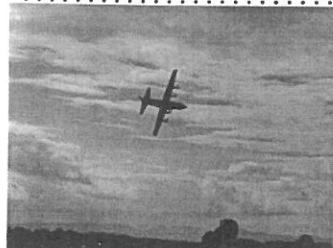
Pa vendar, drage dame in gospodje, jutri bo zopet posijalo sonce in rojevale se bodo nove predstave, za nekatere razumljive, za nekatere ne.

Lep gledališki pozdrav!

Jože Štih

DEZINFORMACIJSKI VRTINCI MED TRZINCI

EKSKLUSIVNO: fotoreportaža letalske dogodivščine z zgodbami, ki jih piše živiljenje.
Vprašanja prek telefona sprostila plaz nepričakovanih spoznani o navadah prebivalcev.



Zrakoplan "strahu in groze" med strmoglavljenjem. Vidi se, katera dva izmed motorjev sta okvarjena. Fotografija nam je ljubezno odstopil avtoprevoznik Refik, ki je posnetek uspel napraviti med pomikanjem v koloni.

prostoru med gradbiščem in osemletkom. Prizor ni bil lep.



Strela? Trk z jato lastov? Error? Letalo potem, ko so bili že vsi na varnem in tik preden so ga zajeli plameni. V ozadju kompleks SPB, zavit v meglu.



Pokrenitelj reševalne akcije "OBROČ DOMAČNOSTI" je zahvalio v obliku nakazila takoj vložil v nadgradnjo svoje CB naprave, glas u temi, kot jo imenuje sam. Še zdaj pa radovednežem (oseba brez kulija) rad uprizori znameniti monolog: "Rižana! Rižana!"

Z NEBA MED NAS ŽE PREPREČILI KATASTROFO

"... Help, help ..., engines in fire. Motor kaputt. Hallo." To so bile besede, ki jih je minuli torek prek svoje CB postaje ujet radioamater-jubilej ŽELJKO KUZMIČ. Sogovornika na daljavo je našel sicer že v Sri Lanki in Falklandih, toda ..., kaj takšnega? Obupana prošnja toda odškod?

Ker je bil oddajnik-sprejemnik nastavljen na frekvenco za klic v sili, je pomisliš na nekoga v stiski. In res - zdajci se je svet pred domaćim krajem strezel inognjenodimna črta je zlovešč razparala nebo nad Trzinom: zrakoplan, verjetno potniški, je z redne in običajne smeri počasi zanašal proti levi strani obveznice (iz smeri Črnuc).

Ob 16.25 je letalu navkljub večkratnim eksplozijam motorjev in deformaciji levega krila uspelo izvesti zasilni pristanek na ozkem prostoru med gradbiščem in osemletkom. Prizor ni bil lep.

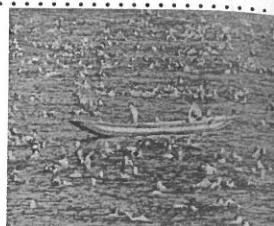
Potniksi so v paniki skakali skozi line in v strahu pred požarom bredli v naraso Pšato. Marsikdo je skušal rešiti svojo prtljago ali vsaj lanč paket. Vsisi niso znali ohraniti hladne krvi in deževati je začelo še močnejše ...

"Rižana! Rižana! (Šifra klica v sili za takojšnje posredovanje zaščitnih enot)!" je bazi razburjeno sporočilo PRISEBNI g.KUZMIČ, sklicujoč se na pravilo A 12/61, vklipil še signal avtomatske določitve položaja (ATP) in pomorednih ustnic kar s skokom z verande pohitek proti mestu nesreče ...

Nato je šlo vse kot po ubčenu - občani so poskrbeli za udeležence nenavadnega postanka, za plovilo v zublji pa kar narava z litjem kot iz škafa. Avla OŠ se je po sili razmer spremeni v pravo malo poljsko bolnišnico, pomoč so nudili tako šolarji kot odrasli, drugi so svetovali, redčili malinovec, sladkali čaj, igrali na kitaro in podobno - skratka vsak nekaj.

Medtem se je izvedelo, da se je našel spisek 83 potnikov s člani posadke in po večkratnem šteju s(m)o v eter prek telexa poslali vest o nesreči s srečnim koncem. Preostalo je le še precej manj zanimivih opravkov, kot je obleciti in nahraniti premražene "zračne goste", se z njimi pogovarjati ter igратi različne družabne igre.

Tega dne je bilo vseeno, če si obut ali v copath. Avla je bila nezavestnim kar nekajkrat prvo, kar so po uspešnem reanimiranju uzrlj nad seboj. Prostovoljec na desni je pokazal obilo dobre volje in potropljenja.



V zmedri so potniksi iskali varno zatočišče v narasi reki. Sprva je sicer kazalo, da jih bo močan tok odnesel, a so si okrog nog ovili rastje, polvinil in alge, kar se je kasneje izkazalo za resilno bilko. V akciji je bilo uporabljenih 5 plovil.



Kopilot Johnson je v usodnem trenutku preprijel krmilo. "Kapitanu je odpovedal želodec in storil sem, kar bi storil vsak. Pobruhan kokpit me ni motil toliko kot dejstvo, da ne morem izvleči koles. Že zjutraj sem imel glede poleta slab občutek ...".



Tistim z veliko odvečne energijo je bilo omogočeno deskanje po internetu in oblikovanje gline, v telovadnici pa so jih medse radi vzeli udeleženci košarkarske maratona STAR! NOVI. No, kasneje smo na tiskovni konferenci iz besed koordinatorja g. ing. RIKI TOŠLA lahko razbrali, da je največja ironija tega nenavadnega dogodka v številu samopoškodb (zvini, izpahi, zaradi monitorja okvarjen vid in dva primera pruha - met medicinke), ki so si jih t.i. "srečneži" prizadejali na parketu med čakanjem, da se kdo od svojcev ali poznanih zmeni zanje.

Kot smo še izvedeli, so zadnjega oskrbovanca pospremili domov v soboto, saj je po dvodnevnučanju le uspel dobiti stop do Vidma/Udine.

Če zaključimo: prav imate - vsi smo imeli veliko sreče in resnično dober dan. "Hvala. Hvala Vam tisočkrat ..."

V petih svetovnih jezikih je

verjetno nekaj najveličastnejšega, kar lahko izreče množica človeških usod, ki se je v trenutku kaosa oklenila edinega upanja - sočloveka.

In ti soljudje smo bili tudi mi - Trzin. TRZIN

P.S. Vsem tistim, ki ste pomagali - bodisi materialno, fizično ali le s toplo mislio - bo naknadno poslana tudi pisna zahvala, ki jo boste prejeli s priporočeno pošto.



Sledni psi so prečesali ves teren, saj je obstajala bojazen, da bi kdo odtaval in se izgubil. Muri, mešanci manjše rasti, je v svoj book vknjizil 8 novih imen rešenih (lani 46, letos že 57).



Domačinom je bilo prek javnih del ponujeno sodelovanje pri iskanju črne skrinjice. Nadzorniki so z njihovim učinkom razočarani, saj se na skrivnost podajojo z motom: Ne morejo nas tako malo plačati kot lahko malo naredimo!

TELEFONSKA ANKETA

Pri javnomeniški raziskavi smo se oprli na mnenja in odgovore 105 krajjanov in krajank med 16. in 68. letom, zastavili pa smo jim naslednja vprašanja:

- Koga bi najraje imeli za soseda?

Komendčana - 27%, Ilanca - 18%, Kamničanko - 11%, Šentjakobčana - 9%, le 7% se je odločilo za Trzink in 4% za tujca, ostali pa so s tem, kar imajo, kar zadovoljni.

- Vaš znanec ima pred garažo nov avtomobil. Storil bi:

15% - omenili bi mu, da kupujejo še večjega, 19% - zavistivo bi ga opazovali in hladno pozdravili, 37% - takoj bi ga začel nadlegovati, če vam ga da za en krog, 22% - skesan so ponudite, da mu zdrgnete lita platišča, 6% anketiranih pa bi brž stopilo po penino v shrambo in steklenico radostno zalučali v vozilo - kot se za krst spodobi.

- Vsebine nedeljskega kosila našim spraševalcem ni uspelo izvedeti, so pa izpravanci zato kot svoj najljubši poobedevedek navedli: puding 16%, turško kavo 20%, še eno pivo in čips 29% in 33% torto, en odstotek je pripadel še sladkorni peni, drugi pa čoko-mokotu.



Naši anketirji so bili tokrat Cene, Blaž in Vasja, porabil pa so 302 impulza in v žep spravili vsak po 1.200 SIT honorarja.

REDAKCIJA:

Stenografa: Prskalo, Osankar
Kurir: Strafnar

Opazovalci: Hrapež, Lačen, Mestinšek

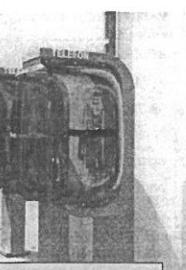
Terapeut: Ališč, Tušek
Štampilkodajalec: Rački ali Košir



Potujem po svetu
in isčem najboljše
za Vas!



Ob odhodu domov je bil posameznikom stisk roke premočno v slovo. Nas bo Trzincev kmalu več?



✓ Gašper
Ogorec

IZ TRZINSKE ČRNE KRONIKE

4.10.98

Ob 3. uri je bila PP obveščena, da v Trzinu ob magistralni cesti leži neznan moški. Policisti so na kraju našli zaradi alkohola obnemoglega Mengšana. Odpeljali so ga domov. Ker pa je takšno početje prekršek, so ga prijavili tudi sodniku za prekrške.

7.10.98

Iz Trzina so prijavili tatvino dveh koles. Kolesi so ukradli v noči s 6. na 7. 10. 1998 s parkiranega tovornega vozila za prevoz čebel. Policisti so pričeli s poizvedbami za NN storilcem, državljane in naprosoajo za kakršnakoli uporabna obvestila za izsleditev storilca.

9.10.98

Ob 20. uri so iz stanovanja na ulici Pod gozdom v Trzinu zaprosili za policijsko posredovanje, kjer je doma razgrajal pijani mož in ogrožal varnost žene. Ker se ni pomiril, so mu odvezeli prostost ter ga na PP Domžale pridržali do iztreznične, prijavljen pa je tudi sodnik za prekrške.

10.10.98

Ob 4. uri so zaprosili za pomoč z bencinskega servisa v Trzinu. Policisti so ugotovili, da je D.D. iz Ljubljane nadlegoval tam zaposlene, se nespodobno vedel do njih in nato še do policistov. Ker se je tja pripeljal z avtomobilom in je kazal znake alkoholiziranosti, so mu odredili preizkus z alkotestom, ki pa ga je odklonil. Prijavljen je pri sodniku za prekrške.

21.10.98

Podjetje Alprem iz Kamnika je podalo prijavo o tatvini iz gradbišča v Trzinu, kjer je bil vzet aluminijasti material. Dejanje je bilo izvršeno preko noči z 20. na 21. 10. 98, škodo pa ocenjujejo na okoli 200.000 SIT.

22.10.98

Ob 21. uri je neka mati obvestila PP, da so neznanci v Trzinu

pretepli sina. Policisti so po razgovorih ugotovili, da je sina v baru Blatnica "oklofut" NN iz Trzina. Policisti so nasilnežu že na sledi. Prijavili ga bodo sodniku za prekrške.

23.10.98

Podjetja SCT je prijavilo vлом v gradbeno barako na gradbišču ceste v Trzinu. Policisti so ugotovili, da je v noči iz 22. na 23. 10. NN storilec odstranil kovinsko zaščito vložka cilindrične ključavnice, nato odstranil vložek ter tako prisel v notranjost, odkoder je vzel različno električno orodje. Policisti so pričeli z zbiranjem obvestil in podali razpis za iskanje predmetov.

23.10.98

Ob 23.45 uri istega dne so policisti posredovali v Trzinu na Mengeški cesti, kjer sta se doma sprla sestra in brat. Ker je slednji udaril sestro, bo prijavljen sodniku za prekrške.

25.10.98

Ob 23.50 uri je voznik na servisu Petrol v Trzinu natočil gorivo in se odpeljal, ne da bi ga plačal. Povrh pa je imel na avtu še drugo registrsko tablico. Ker je bil posnet s kamero, so ga takoj prepoznali kot S. B. iz Kamnika. Zoper njega bodo policisti podali ustrezno prijavo.

27.10.98

Ob 8.15 uri je klical občan iz Mengeške ceste v Trzinu, da se mu z osebnim avtom namerno zaletava v parkiran avto neznanec z os. avtomobilom. Policisti so ugotovili, da je to počel R.V. iz Pirana. Pri tem je nastala manjša škoda. Zoper njega bo podana kazenska ovadba.

30.10.98

Ob 23.10 ur je bila PP obveščena, da je v lokalni Gloria v Trzinu pretep. Policisti so ugotovili, da sta se sprla gosti L.R. in M.T., ki je prvega udaril s pestjo v glavo. Zoper njega sledi prijava sodniku za prekrške.



Servis Trzin
Trzin, Ljubljanska 24, tel.: 061/721 720, fax: 061/718 032
Trgovina: 061/722 777, prodaja vozil: 061/712 234

NAGRADNA IGRA

Fiesta Budget že za 1.420.000 SIT!
Dobava takoj

Med kupci Fieste Budget 1.3i bomo do konca leta izžrebali srečneža, ki mu bomo povrnili celotno kupnjino avtomobila. Spôštovali kupci, vabimo vas, da se oglasite v prodajalni vozil pri Ford servisu Trzin.



Sedaj je pravi čas, za nakup vozila Opel.
Ponujamo vam izredno ugodne cene in kreditne pogoje
T+4% ter prodajo vozil staro za novo.

SMO POOBLAŠČENI PRODAJALEC in SERVIS VOZIL OPEL

V prodaji je že nova Astra (limuzina, 4-vratna)

avtotehna VIS in KOSEC d.o.o.

Salon: Ljubljanska 110, Domžale, tel. 061/716-092,
servis: Kamniška 19, Domžale, tel. 061/715-333



FALEONE d.o.o.
Blatnica 1, p.p. 128,
1236 Trzin (Pramida)
tel./fax: 061/162 18 00
GSM/NMT: 041/0609 635 933

DRUŽBA ZATRGOVINO IN SVETOVANJE

TRGOVINA Z LASNO KOZMETIKO ODPRTA: OD PONEDELJKO DO PETKA OD 9⁰⁰ - 17⁰⁰



ZELIŠČNA POMADA V OBLOKI KREME ZA LASE Z IZVLEČKI ARNIKE IN OGNIČJA, LANOLINOM TER ZAŠČITO PRED UVA IN UVB ŽARKI, ZA VSE TIPOVE LAS. UPORABA NA VLAŽNIH ALI SUHIH LASEH, MOĆNEJŠI UTRJAVELEC IN POVEČVALEC VLAGE, VEČJI LESK, BREZ VOSKA ALI OLJA, ZMEHCÀ SKODRANE LASE, POVEČA VOLUMEN IN USTVARI MOKRI EFEKT.

lasna kozmetika in oprema za frizerske salone



NAJBOLJŠE ZA VAŠE LASE

Trgoavto Koper

TRGOVINA BURNIK

Mengeš • Prešernova 3
telefon / fax: 061 737-785, mobil: 0609 648-422

V mesecu novembru vam nudimo po posebno ugodnih pogojih nakup naslednjih izdelkov:

avtoplašči PNEUMANT (letni in zimski profil)	plača 3 komade, dobiš 4 - 1 + 3 čeki, brezplačna montaža
avtoplašči SAVA (letni in zimski profil)	1 + 9 čekov, brezplačna montaža
akumulatorji - Solite in Fiarn - za vsa vozila	Tomas motorji po znižani ceni
antifriz - koncentrat in razredčeni	kolesa Rog
agregati za pranje vozil, traktorjev itn.	skuterji Piaggio - ugodni kreditni pogoji - TOM + 0%
pretočne in potopne črpalki	sobna kolesa vseh vrst

VEDNO NA ZALOGI:

Motorni deli, pločevina, olja, filtri, zavorni sistemi, dodatna oprema, avtokustika, avtokozmetika, prtljažniki FAPA, izpušni lonci, ročno elektro orodje, brusne in rezalne plošče itn.

VSE ZA VAŠ AVTO - OD STREHE DO KOLES

Možnost kupovanja blaga na več čekov brez obresti, krediti z obrestno mero TOM + 0%, za pravne osebe in podjetnike nakup brez p.d.

Trgovina je odprta vsak dan od 8. do 19. ure, ob sobotah od 8. do 12. ure.

Obiščite nas in se prepričajte o naši pestri in konkurenčni ponudbi!

Trgovina BURNIK

Nasvidenje decembra.

HA-NI

TRGOVINA
TEKSTILNIH
IZDELKOV

GROBELJSKA 8,
1234 MENGŠE
TEL.: 061/737-904

Jani Habjan

*Pestra izbira konfekcije
za otroke in odrasle
Ugodne cene
Pri nas zdaj nakupuje
tudi Miklavž!*

KNAVS
VULKANIZERSTVO IN
AVTOPRALNICA
Mengeska c. 81, Trzin

Pred zimo mislite na zamenjavo gum vaših jeklenih konjičkov!
Nudimo vam gume različnih proizvajalcev ob tem pa še 10% popusta!

Montaža gum je brezplačna, ko čakate, da opravimo zamenjavo gum ali da vam operemo avtomobil pa se lahko odžejate z brezplačnim toplim napijkom.

Avtopralnica nudi kakovostno ročno pranje in vse vrste čiščenja vozil

PETO ZUNANJE PRANJE BREZPLAČNO

Pridite in se pripravite! Pred delavnico imamo veliki parkirni prostori

AS
DOMŽALE

AVTO SERVIS DOMŽALE
Ljubljanska 1, 1230 Domžale,
tel.: 715-059, 716-185

Bliža se novo leto. AS Domžale je za vas že pripravil posebno prednovotno ponudbo z neverjetnimi ugodnostmi za vozila POLO in PASSAT.

Naj vam prišepnemo: Polo dobite že za 1.502.280,00 tolarjev.
Vas mika?! Hitro pokličite 715-059 ali pa se oglašite v prodajnem salonu v Domžalah!

Av misli na vas!

AVTO SERVIS AMBROŽ Lahovče
Pooblaščeni prodajalec in serviser vozil

FIAT

Nudimo vam široko izbiro osebnih in dostavnih vozil

- dodatna oprema • servisiranje vozil • popravilo (klepanje) poškodovanih vozil vseh znakov in tipov vključno z licanjem • originalna rezervne dele in ostali potrošni materiali • 100.000 SIT več za vaše rabljeno vozilo • novo - avtovleka • ugoden kredit do 5 let

SEICENTO 900 S	1.203.000,00 SIT	SEICENTO 900 SX	1.294.000,00 SIT	SEICENTO 1100 sport.	1.427.000,00 SIT	UNO 1.0 IE	1.156.000,00 SIT	PUNTO 55 5V od	1.418.000,00 SIT	PUNTO 60 5V od	1.485.000,00 SIT	LANCIA 1.2 LE	1.764.000,00 SIT	BRAVO 1.4 SX	1.938.000,00 SIT	BRAVO 1.6 SX klíma	2.363.000,00 SIT	BRAVA 1.6 SX klíma	2.450.000,00 SIT	MAREA 1.8 ELX klíma	2.884.000,00 SIT	MAREA 1.8 SX weekend	2.991.000,00 SIT	SCUDO 1.9 D FURGON	2.219.000,00 SIT	DUCATO 2.8 TDI MAXI	3.161.000,00 SIT
----------------	------------------	-----------------	------------------	----------------------	------------------	------------	------------------	----------------	------------------	----------------	------------------	---------------	------------------	--------------	------------------	--------------------	------------------	--------------------	------------------	---------------------	------------------	----------------------	------------------	--------------------	------------------	---------------------	------------------

Testni vozili l'98 z garancijo: FIAT MAREA 1.6 ELX, 6.400 km, bordo kov. rdeča, 368.000 SIT ceneje, FIAT MAREA 1.6 SX karavan, 1.000 km, bela, 252.000 SIT ceneje.

• ponudba rabljenih vozil:

BRAVA 1.4 SX L'96, FIAT TIPO 2.0 IE SX L'93, 1.6 E, OPEL KADETT 1.2 L'86, L'89, L'90, FIAT TEMPRA 2.0 IE klíma L'93, PUNTO 555/SV L'97, FORD furgon TRANZIT 2.5 L'95, R-CLIO 1.4 RT L'95, R-5 CAMPUS L'90, ŠKODA FAVORIT L'92

Prodaja avtomobilov: tel.: 064 421-141, 064 421-119
Servis in trgovina: tel.: 064 421-193, 064 421-021

Seicento
900 S
900 SX
1100 sport
1100 suite-klíma